

(4)

**Chambre
des Représentants**

16 OCTOBRE 1948.

PROJET DE LOI

apportant aux dispositions relatives aux pensions militaires de retraite et de survie, les modifications rendues nécessaires par les mesures prises en vue de rajeunir les cadres de l'armée.

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.**

Article premier.

Supprimer le littera b) du § 2.

Article premier.

Au § 3 rédiger le 2^e alinéa comme suit :

« Les officiers qui, à une date postérieure au 31 mars 1946, sont, soit mis à la pension par application de l'article 3 de la présente loi et en exécution de l'arrêté du Régent n° 2.057 du 29 mars 1946, relatif à l'abaissement de la limite d'âge pour l'admission à la pension des officiers, soit mis prématûrement à la pension par application de l'article 3, § 4, de la présente loi, et les sous-officiers de

Voir :

72 : **Projet de loi.**
490 : **Rapport.**
505 : **Amendements.**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

16 OCTOBER 1948.

WETSONTWERP

waarbij aan de bepalingen betreffende de militaire rust- en overlevingspensioenen, wijzigingen toegebracht werden welke zich opdringen ingevolge de maatregelen, getroffen met het oog op de verjonging van de kaders van het leger.

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.**

Eerste artikel.

In § 2, littera b) weglaten.

Eerste artikel.

In § 3, alinea 2 doen luiden als volgt :

« De officieren die, op een datum na 31 Maart 1946, hetzij op pensioen gesteld worden bij toepassing van artikel 3 van onderhavige wet en in uitvoering van het besluit van de Regent n° 2.057 van 29 Maart 1946, betreffende de verlaging van de grensleeftijd voor de pensionering van de officieren, hetzij ontijdig op pensioen gesteld worden bij toepassing van artikel 3, § 4, van onderhavige wet, en de beroepsonder-

Zie :

72 : **Wetsontwerp.**
490 : **Verslag.**
505 : **Amendementen.**

H.

carrière qui, sans l'avoir demandé, ont été mis d'office à la pension par application de l'article 3 de la présente loi et en exécution de l'arrêté du Régent du 26 août 1946, relatif au rajeunissement des cadres subalternes de l'armée, peuvent supposer comme service effectif, pour le calcul de leur pension, un temps égal à celui qui s'étend entre la date de leur mise à la pension et la fin du trimestre où ils auraient atteint la limite d'âge prévue pour leur grade par l'arrêté royal n° 6.587 du 15. janvier 1920, modifié par l'arrêté royal n° 14.199 du 1^{er} décembre 1922, ou par l'arrêté royal n° 17.169 du 2^e janvier 1924. »

officieren dewelke, zonder het te hebben aangevraagd, van ambtswege op rustpensioen werden gesteld bij toepassing van artikel 3 van onderhavige wet en in uitvoering van het besluit van de Regent van 26 Augustus 1946, betreffende de verjonging van de lagere kaders van het leger mogen, voor de berkening van hun pensioen, als wezenlijke dienst een tijd aanrekenen die gelijk is aan de tijd die begrepen is tussen de datum waarop zij gepensioneerd worden en het einde van het trimester tijdens hetwelk zij de grensleeftijd zouden bereikt hebben die voor hun graad voorzien is bij het koninklijk besluit n° 6.587 van 15 Januari 1920, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 14.199 van 1 December 1922, of bij het koninklijk besluit n° 17.169 van 2 Januari 1924. »

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

R. DE FRAITEUR.